

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/L.1
5 February 2013
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة الموارد المائية
الدورة العاشرة
بيروت، 20-22 آذار/مارس 2013
البند 3 من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت والشروح

- 1- افتتاح أعمال الدورة.
- 2- انتخاب أعضاء المكتب.
- 3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- 4- التقدم في تنفيذ المبادرة الإقليمية بشأن تطوير آلية لرصد تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالمياه والصرف الصحي في المنطقة العربية (MDG+ Initiative).
- 5- التقدم في تنفيذ المبادرة الإقليمية بشأن تقييم آثار تغيّر المناخ على الموارد المائية وقابلية تأثر القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية.
- 6- التعاون الإقليمي بشأن الموارد المائية المشتركة:
 - (أ) التقدم في تطوير إطار قانوني للموارد المائية المشتركة في المنطقة العربية؛
 - (ب) التقرير الختامي عن إعداد دراسة مسح للموارد المائية المشتركة في غربي آسيا.
- 7- عرض ما تم تنفيذه في مجال الموارد المائية منذ الدورة التاسعة للجنة الموارد المائية:
 - (أ) تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة الموارد المائية في دورتها التاسعة؛
 - (ب) تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالموارد المائية في إطار برنامج عمل الإسكوا.

-2-

- 8- برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2014-2015 في مجال الموارد المائية.
- 9- موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للجنة الموارد المائية.
- 10- ما يستجد من أعمال.
- 11- اعتماد تقرير لجنة الموارد المائية عن دورتها العاشرة.

الشروح

1- افتتاح أعمال الدورة

تبدأ جلسة الافتتاح في الساعة العاشرة من صباح الأربعاء 20 آذار/مارس 2013 في المقر الدائم للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، بيت الأمم المتحدة، بيروت. ويلقي السيد عادل الحداد، رئيس الهيئة العامة لمشاريع مياه الريف في اليمن، وهي الدولة التي تولت رئاسة مكتب الدورة التاسعة للجنة الموارد المائية، الكلمة الترحيبية. ثم تلقي الدكتورة ريماء خلف، الأمينة التنفيذية للإسكوا ووكيلة الأمين العام للأمم المتحدة، الكلمة الافتتاحية.

2- انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة 18 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا على ما يلي: "تتولى الدول الأعضاء رئاسة اللجان الفرعية بالتناوب، وحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية، المعمول به في الأمم المتحدة، وتنتخب تلك اللجان أعضاءها الآخرين ما لم تقرر اللجنة غير ذلك" (*). وعملاً بهذه المادة، تتسلم المملكة الأردنية الهاشمية التي يقع عليها الدور بحسب الترتيب الأبجدي، رئاسة الدورة العاشرة للجنة الموارد المائية بعد أن كانت الجمهورية اليمنية قد تولت رئاسة الدورة التاسعة. وتنتخب اللجنة من بين ممثلي أعضائها نائبين للرئيس ومقررًا. ووفقاً للممارسة المتبعة، يكون أحد النائبين رئيس الدورة السابقة والنائب الآخر رئيس الدورة المقبلة بحسب التناوب الأبجدي.

3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص المادة 8 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، الذي تسري أحكامه على اللجان الفرعية، على ما يلي: "تقر اللجنة في بداية كل دورة وبعد تولي الرئيس مهامه وفقاً للمادة 12، جدول الأعمال لتلك الدورة". وعملاً بهذه المادة، يُعرض على لجنة الموارد المائية جدول الأعمال المؤقت والشروح في الوثيقة E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/L.1. كما يُعرض عليها تنظيم الأعمال

(*) البلدان الأعضاء بحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية هي: المملكة الأردنية الهاشمية، والإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، والجمهورية التونسية، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية السودان، وجمهورية العراق، وسلطنة عُمان، ودولة فلسطين، ودولة قطر، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، وليبيا، وجمهورية مصر العربية، والمملكة المغربية، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية اليمنية.

المقترح في الوثيقة E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/L.2. وقد تقرهما اللجنة بالصيغة التي يقَدَّمان بها، أو بعد إدخال التعديلات عليهما.

4- التقدم في تنفيذ المبادرة الإقليمية بشأن تطوير آلية لرصد تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالمياه والصرف الصحي في المنطقة العربية (MDG+ Initiative) (E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/3)

يتضمن التقرير المعروف على اللجنة حول هذا الموضوع استعراضاً للأنشطة التي اضطلعت بها الإسكوا لتنفيذ هذه المبادرة، بما في ذلك عمليات التشاور والتنسيق والتعاون مع الشركاء. وقد تم تفويض الإسكوا قيادة عملية التنفيذ بالشراكة مع الجمعية العربية لمرافق المياه وبالتعاون مع مركز البيئة والتنمية للإقليم العربي وأوروبا (سيدياري)، والمجلس العربي للمياه، والشبكة العربية للبيئة والتنمية (رائد)، ومنظمة الصحة العالمية، وذلك برعاية المجلس الوزاري العربي للمياه. وترتكز هذه المبادرة على هدف تنموي شامل صيغ على النحو التالي: "تسترشد سياسات المياه والصرف الصحي في المنطقة العربية، بحلول عام 2015، ببيانات ومعلومات وتحليلات موثوقة تستند إلى مجموعة مؤشرات خاصة بالمنطقة تقرها الحكومات العربية".

5- التقدم في تنفيذ المبادرة الإقليمية بشأن تقييم آثار تغير المناخ على الموارد المائية وقابلية تأثر القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية (E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/4)

يتضمن التقرير المعروف على اللجنة حول هذا الموضوع عرضاً للأنشطة التي تم تنفيذها من أجل تقييم آثار تغير المناخ على موارد المياه العذبة والتنمية الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية. ويجري التقييم في إطار جهود مشتركة بين المنظمات الإقليمية والمتخصصة التابعة للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية استجابة لطلب الحكومات العربية العمل على زيادة فهم آثار تغير المناخ على موارد المياه وقابلية تأثر القطاعات الاقتصادية والاجتماعية المرتبطة بها في المنطقة العربية. وتقوم المبادرة على الركائز الأربع التالية: (1) استعراض المراجع من أجل توسيع قاعدة المعارف الإقليمية؛ (2) تقييم متكامل يعتمد منهجيات تقييم الأثر وتقييم قابلية التأثير؛ (3) بناء القدرات وتعزيز المؤسسات؛ (4) زيادة الوعي ونشر المعلومات. ويُطلب من كل بلد عضو في اللجنة اقتراح خمسة مجالات هامة للنظر فيها خلال إعداد تقييم قابلية التأثير.

6- التعاون الإقليمي بشأن الموارد المائية المشتركة (E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/5)

يُعرض على اللجنة في إطار هذا البند التقريران التاليان:

(أ) التقدم في تطوير إطار قانوني للموارد المائية المشتركة في المنطقة العربية (E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/5(Part I))

يستعرض هذا التقرير عملية تطوير إطار قانوني إقليمي للموارد المائية المشتركة في المنطقة العربية، وذلك استجابة لتوصية المجلس الوزاري العربي للمياه. وتتناول الوثيقة الاجتماعات التشاورية الحكومية التي عُقدت لمراجعة الإطار القانوني وتعديله أخذاً بملاحظات الحكومات العربية وبما يطلبه المجلس الوزاري العربي للمياه لجهة نطاق هذا الإطار.

-4-

(ب) التقرير الختامي عن إعداد دراسة مسح للموارد المائية المشتركة في غربي آسيا
(E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/5(Part II))

يقدم هذا التقرير عرضاً للإجراءات التي اتخذها المعهد الاتحادي الألماني للعلوم الجيولوجية والموارد الطبيعية (BGR) بالتعاون مع الإسكوا لإجراء أول دراسة مسح للمياه الجوفية والمياه السطحية في المنطقة العربية بطريقة شاملة ومنهجية وموحدة. ويشمل المسح بيانات عن جميع موارد المياه السطحية والجوفية المشتركة بين البلدان العربية وكذلك عن الموارد المائية المشتركة مع البلدان المجاورة. وتتضمن دراسة المسح تسعة فصول عن المياه السطحية و17 فصلاً عن المياه الجوفية، تتناول كلها الجوانب الرئيسية المتعلقة بالهيدرولوجيا والجيولوجيا المائية وتطوير الموارد المائية واستخدامها، بالإضافة إلى وضع التعاون في مجال المياه وإدارتها على مستوى الأحواض.

-7 عرض ما تم تنفيذه في مجال الموارد المائية منذ الدورة التاسعة للجنة الموارد المائية
(E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/6)

يُعرض على اللجنة في إطار هذا البند التقريران التاليان:

(أ) تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة الموارد المائية في دورتها التاسعة
(E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/6(Part I))

يستعرض هذا التقرير الأنشطة التي تم إنجازها في مجال الموارد المائية تنفيذاً للتوصيات الصادرة عن لجنة الموارد المائية في دورتها التاسعة (بيروت، 23-25 آذار/مارس 2011). ويُطلب من ممثلي البلدان الأعضاء الاطلاع على ما تم تنفيذه وتقديم المقترحات والتوصيات بهذا الشأن.

(ب) تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالموارد المائية في إطار برنامج عمل الإسكوا
(E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/6(Part II))

يستعرض هذا التقرير التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالموارد المائية في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة التاسعة للجنة. ويُطلب من ممثلي البلدان الأعضاء الاطلاع على ما تم تنفيذه وتقديم المقترحات والتوصيات بهذا الشأن.

-8 برنامج العمل المقترح لفترة السنتين 2014-2015 في مجال الموارد المائية
(E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/7)

تتضمن هذه الوثيقة الأنشطة والنواتج المقترحة التي ستضطلع الإسكوا بتنفيذها في فترة السنتين 2014-2015 في مجال الموارد المائية. وقد أعد برنامج العمل المقترح وفقاً للبرنامج الفرعي 1 المعني بالإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة من الإطار الاستراتيجي المنقح لفترة السنتين 2014-2015 الذي اعتمده الإسكوا في دورتها السابعة والعشرين (بيروت، 7-10

-5-

أيار/مايو 2012). ويُطلب من ممثلي البلدان الأعضاء استعراض برنامج العمل المقترح في مجال الموارد المائية وإبداء التعليقات والملاحظات بشأنه.

-9 موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للجنة الموارد المائية

تتظر اللجنة في تحديد موعد ومكان انعقاد دورتها الحادية عشرة.

-10 ما يستجد من أعمال

يشمل هذا البند أية مسائل أخرى قد يرى أعضاء اللجنة مناقشتها.

-11 اعتماد تقرير لجنة الموارد المائية عن دورتها العاشرة

تتظر اللجنة في مسودة التقرير عن دورتها العاشرة، متضمناً التوصيات، لاعتماده.
